

## **Glosario por Sandra Accatino y Paula Dittborn\***

\* Para la elaboración de este glosario consultamos, entre otras fuentes, el glosario de la National Gallery de Londres ([www.nationalgallery.org.uk/paintings/glossary](http://www.nationalgallery.org.uk/paintings/glossary)), la enciclopedia Treccani ([www.treccani.it/](http://www.treccani.it/)) y el Diccionario de términos artísticos de Edward Lucie-Smith (Barcelona: Destino, 1997).

**Academia:** la primera academia orientada a la enseñanza del dibujo se fundó en Florencia en 1563 y tuvo como fin tanto el dar al arte un estatuto de formación liberal (véase artes liberales), como el volverlo dependiente del subsidio de la administración política de los estados. Durante el siglo XVIII se establecen academias de Bellas Artes en las principales ciudades de Europa, reemplazando a los gremios de pintores de la Edad Media. En 1648 se fundó la más influyente de todas las academias, la Academia Real de Pintura y Escultura de París. El arte promovido por las academias estableció categorías entre los temas y consideró que la representación de historias memorables era el más alto fin al que podía aspirar el arte. Al mismo tiempo, tanto en sus temas como en sus formas, el arte académico mantuvo la referencia constante al arte antiguo y a los artistas considerados clásicos, como Rafael.

**Anamorfosis:** del griego antiguo αναμόρφωσις (anamórphōsis), “transformación”. Forma de representación basada en las técnicas la perspectiva. Deforma el objeto representado y lo vuelve reconocible solo cuando es observado desde un particular punto de vista o reflejado en una determinada superficie cóncava o convexa. Fue utilizada en pinturas y grabados sobre todo en los siglos XVI y XVII, como un artificio que causaba sorpresa y maravilla en los espectadores o sugería sentidos y significados que afectaban tanto el estatuto de la imagen como el contexto representado.

**Artes liberales:** a partir de la Edad Media se conoce como “artes liberales” a aquellos oficios y disciplinas desarrolladas por hombres libres, en oposición a las artes manuales, ejecutadas por siervos o esclavos. Dentro de las artes liberales se encuentran la gramática, la retórica, la dialéctica, la aritmética, la geometría, la astronomía y la música. La pintura también pasa a ser considerada como un arte liberal a partir del Renacimiento.

**Bajorrelieve:** relieve escultórico de poca profundidad. Por lo general no debiera sobresalir más que la mitad del volumen de las figuras representadas.

**Barroco:** el clasicismo académico del siglo XVIII aplicó el término “Barroco” despectivamente sobre todo al tipo de arquitectura y ornamento que reprobaba, especialmente al que recordaba el estilo del gran arquitecto del siglo XVII, Francesco Borromini. Con el tiempo, el término se utilizó en distintos contextos y sentidos. En las obras pictóricas, escultóricas, gráficas y arquitectónicas, suele describir obras con efectos dramáticos y exuberantes, producidas generalmente en el siglo XVII o partir del XVIII. En ellas es habitual el empleo de composiciones en las que dominan las diagonales y efectos ilusionistas que buscan atraer e impresionar al espectador.

**Bestiario:** este nombre sirve para designar distintos textos de historia natural moralizada, cuyo origen común era un texto griego anónimo y perdido, el *Physiologus*. Designa, además, las representaciones de animales reales o fantásticos, en especial durante la Edad Media.

**Bizantina/o (arte, pintura, tradición):** este término se refiere al arte del Imperio romano de Oriente desde el siglo V hasta la toma de Constantinopla (actual Estambul) por el Imperio otomano, en 1453. Una de las producciones visuales características de este período es la pintura religiosa cristiana sobre tabla de madera, también conocida como ícono, cuyo uso, significado y poder generó una serie de conflictos políticos y teológicos de grandes

repercusiones a partir del siglo VIII. También fueron características determinadas innovaciones constructivas en el ámbito de la arquitectura, y la utilización de teselas de oro en la confección de mosaicos. El arte bizantino conserva en fórmulas simplificadas y lineales algunas de las composiciones y soluciones vinculadas a la representación de la luz y los volúmenes, propias del arte grecorromano. Tuvo gran influencia en los mosaicos, esmaltes y pinturas realizadas en Europa occidental, especialmente en Italia.

**Caligrafía:** este término deriva del griego *καλλιγραφία*, “escritura bella”. Es el arte de escribir con letra agradable y correctamente formada, siguiendo diferentes estilos. También puede entenderse como el conjunto de rasgos que caracterizan la escritura de una persona o de un documento.

**Claroscuro:** el término italiano “*chiaroscuro*” se aplica, en pintura, a la descripción de contrastes tonales que sugieren el volumen y el modelado de los sujetos representados, acentuando la sensación de tridimensionalidad, el efecto de vida y el impacto emocional de las figuras. Las obras de Leonardo da Vinci, Caravaggio y Rembrandt suelen utilizarse como ejemplos de su aplicación.

**Clásico (arte, artistas, temas):** el significado etimológico de esta palabra es “clase”. En el siglo VI a. C. el emperador romano Servio Tulio censó a la población romana, dividiéndola de acuerdo a sus bienes. Aquellos que poseían más de cien mil ases o libras de metal fueron designados por antonomasia “clásicos” y aquellos que poseían una menor cantidad, “infraclásicos”. Por esta razón, el vocablo pasó a significar una cualidad ejemplar y distinción. En los textos de historia del arte, generalmente describe la cultura y los objetos producidos en la antigüedad grecorromana y, en términos más específicos, el arte griego de los siglos V y IV a. C. y las copias romanas obtenidas a partir de esculturas y relieves de ese tiempo. En contextos vinculados al arte y a los discursos producidos al interior de las academias, el término clásico combina ambos significados, erigiéndose el arte grecorromano como modelo de

perfección. Algunos pintores de los siglos XVI y XVII, como Rafael, Guido Reni o Nicolas Poussin, fueron considerados por la tradición académica de la pintura como clásicos. A partir de la idealización de las formas y de la equilibrada composición del arte griego, estos autores establecieron en sus obras unas fórmulas y soluciones que fueron consideradas “clásicas” (véase clasicismo y neoclasicismo).

**Clasicismo:** este término designa el arte de cualquier período que intente reintroducir algunas de las características formales del arte y de la arquitectura de la Antigüedad grecorromana. Las formas cerradas, el énfasis en la composición de líneas horizontales y verticales y la consiguiente sensación de equilibrio y estabilidad identifican y marcan la continuidad del clasicismo.

**Códice:** libro compuesto por cuadernillos plegados, cosidos y encuadernados, con hojas que pueden ser escritas y/o ilustradas por ambos lados. Se impuso en la Alta Edad Media como el más importante medio de conservación y difusión del conocimiento. Eso se debe, en gran parte, a las ventajas que en ese momento ofrecía con respecto al medio que había sido utilizado hasta ese entonces: el rollo. El rollo consistía en una larga lámina rectangular de papiro que debía ser desenrollada para su lectura, y enrollada nuevamente para su conservación. El códice, en cambio, consiste en un conjunto de páginas rectangulares unidas entre sí, lo cual posibilita una mayor comodidad para la lectura, ya que se puede acceder a cualquier parte del códice sin necesidad de desplegar todo el contenido, pero también una mejor conservación, ya que cada página queda protegida al estar apilada junto a las otras. El códice comenzó a utilizarse en el siglo I, pero su uso fue generalizado recién a partir del siglo VI. Los códices escritos a mano también son conocidos como manuscritos, mientras que los códices que también contienen ilustraciones son conocidos como códices o manuscritos iluminados.

**Color:** desde la perspectiva de la ciencia moderna, el color puede ser abordado a través de tres variables que, hasta el momento, han sido ampliamente aceptadas: tinte, tono y saturación (también conocidas como matiz, valor y brillo). El tinte o matiz corresponde a la característica exclusiva del color, sin mezcla de blanco o negro. El tono o valor corresponde a la proporción del color respecto al blanco y al negro. La saturación o brillo corresponde, en cambio, a la intensidad del color dominante. Estas tres variables definen las cualidades intrínsecas de un color. Nuestra percepción del color está afectada también por otros factores, tales como la combinación con un medio o barniz determinado, o cuando la pintura es iluminada artificialmente al momento de ser exhibida. Los diferentes medios saturan los pigmentos de manera distinta, así como también los diferentes barnices, modificando así su apariencia. La manera en que se prepara un pigmento también afecta la saturación del color resultante. Finalmente, tanto nuestra historia personal como la cultura a la que pertenecemos afectan nuestra percepción del color, al menos de manera inconsciente.

**Comitente:** es quien encarga a un artista o grupo de artistas una obra de arte a cambio de un salario o un importe previamente establecido. A menudo, una obra realizada por encargo es producto de una negociación entre los deseos y necesidades del comitente y las capacidades y deseos del artista.

**Contrapposto:** este término italiano que significa “contrapuesto” alude, en las artes visuales, a un equilibrado sistema de componer el cuerpo humano característico de la escultura antigua. Expresaba energía, variedad y contraste entre ambos lados del cuerpo y fue recuperado por escultores y pintores del Renacimiento. Las partes del cuerpo se disponían orgánica y moderadamente en forma asimétrica en torno a un eje vertical central, de modo que al giro de la cabeza se oponía el de las caderas, una pierna recta sostenía el peso del cuerpo mientras que la otra quedaba libre y flexionada, y así sucesivamente. Los cuerpos así dispuestos –escribe Leonardo– son de “gran artificio” y expresan “gran vivacidad y

movimiento”. Durante el siglo XVI, los artistas que hoy identificamos como manieristas tendieron a exagerar el *contrapposto*, volviendo a las figuras similares a una llama piramidal, a una espiral o a una serpiente de cuerpo zigzagueante (véase manierismo).

**Coro:** el coro es la cabecera interna de la iglesia, el lugar donde se celebra la misa. Se encuentra entre el crucero y el extremo oriental del templo, vale decir, el ábside.

**Díptico:** un díptico es una pintura, un grabado o un relieve compuesto por dos partes, que pueden o no estar unidas. Cuando están unidas, ambas láminas o caras pueden cerrarse como las tapas de un libro para proteger las pinturas interiores, de ahí su nombre “plegado en dos”, del griego δίπτυχον, *díptychon*.

**Dorado:** capa de oro, hojas doradas o cualquier sustancia coloreada con oro mediante procedimientos químicos o mecánicos, colocada sobre las pinturas, esculturas y ornamentos arquitectónicos. En lienzos y superficies de madera, la capa dorada se une con un pegamento que generalmente presenta un color rojo oscuro (véase pan de oro).

**Edición:** todas las copias de un grabado o libro hechas en una sola impresión.

**Ekphrasis o écfrasis:** en la retórica griega, la *ekphrasis* o “descripción” era un ejercicio que consistía en permitir la visualización mental de una obra de arte, real o imaginaria, de forma clara y vívida.

**Escorzo:** un objeto se sitúa en escorzo delante de nuestros ojos, cuando los elementos que lo componen, en vez de ubicarse en un plano paralelo o normal respecto a nuestra mirada, se disponen oblicuamente, de tal manera que algunos se acercan y otros se alejan en el espacio, agrupándose y en parte cubriéndose los unos a los otros, sin que por ello se pierda la coherencia fundamental de su conformación. El término escorzo se aplica a los volúmenes

sólidos de forma compleja, como los cuerpos y figuras y no, por ejemplo, a los fondos espaciales o paisajes. Aunque los escorzos son perceptibles también en las imágenes dotadas de volumen, se representan particularmente en dibujos, pinturas y relieves, es decir, en obras realizadas sobre superficies planas. En ellas, a través de la perspectiva, los objetos escorizados aparecen deformados en pos de una representación ilusionista de la ubicación oblicua del cuerpo u objeto en el espacio. A partir del Renacimiento, el escorzo se vuelve un elemento esencial del lenguaje figurativo, dando muchas veces un acento dramático a las representaciones, creando un efecto de emergencia de las figuras desde el plano o bien otorgándole a las representaciones un valor de inestabilidad.

**Estampa:** impresión en papel obtenida a partir de la técnica del grabado.

**Exvoto:** ofrenda votiva consistente en una pintura u otro objeto que los fieles dejan en una iglesia o capilla en agradecimiento por un beneficio concedido o una oración contestada. Se trata de una costumbre originada en la Antigüedad, cuando se hacían ofrendas a los dioses paganos.

**Fresco (o “pintura al fresco”):** el verdadero fresco o *buon fresco* es una pintura hecha con pigmentos minerales o tierras en suspensión en agua sobre una superficie aún húmeda, de ahí su nombre. Está constituido por varias capas sobrepuestas. La primera capa es de revoque grueso (*arriciato*), un revestimiento granular compuesto por una mezcla de cal apagada o yeso y arena gruesa, sobre el que se realiza el dibujo preparatorio o sinopia. Sobre esta capa se pone una segunda de revoque fino o *intonaco*, hecha con cal apagada o yeso y arena muy fina que debe permanecer húmeda mientras se pinta sobre ella, por lo que se va aplicando de acuerdo a lo que se puede avanzar en una jornada. A esta última capa, se le suma la costra, una envoltura protectora y transparente realizada con cal. El fresco *secco*, en cambio, es una pintura realizada sobre el revoque ya seco y su resultado es menos duradero.



**Gabinete de curiosidades:** del alemán *Wunderkammer*, o cámara de maravillas. Colecciones de ejemplares de historia natural, repertorios arqueológicos, instrumentos, invenciones mecánicas y otros artificios reunidos en vitrinas, cuya función era producir conocimiento disponiendo objetos en un espacio taxonómico o diagramático. Los gabinetes de curiosidades fueron habituales en ambientes nobles y cortesanos en Europa durante los siglos xvi, xvii y xviii. Se los considera un antecedente directo del museo de historia del arte.

**Grabado:** procedimiento mediante el cual se obtiene una estampa o grabado a partir de la impresión sobre papel de una plancha o matriz previamente intervenida a través de instrumentos especiales. En el caso de la xilografía, la plancha o matriz es de madera. En el caso de la litografía, la matriz es de piedra, mientras que en el caso del grabado en metal, la matriz es de ese material. La xilografía y el grabado en metal fueron los métodos principales de impresión antes de la invención de la fotografía.

**Grabado en metal:** el grabado que se realiza sobre una plancha de metal, generalmente de cobre, puede hacerse directamente con un buril o una punta muy afilada que hiende el metal, o bien con ácido o “aguafuerte”. En el aguafuerte, la plancha de metal se cubre con barniz y el diseño se realiza con una punta que releva el barniz, o bien se cubre la matriz con una resina porosa que crea un efecto de granulado (“aguatinta”). Al sumergirla en el ácido, este muerde el metal expuesto, pero no afecta las áreas cubiertas, por lo que graba el diseño en la plancha. Cuanto más tiempo se aplica el ácido, más profundas y oscuras serán las líneas o los puntos grabados. Si se desea hacer líneas o granulados de aguatinta superficiales y tenues, las matrices deben ser sometidas menos tiempo a la mordida del ácido y cubiertas con barniz para protegerlas. Después de quitar el barniz, al igual que en las técnicas en las que no intervienen ácidos ni mordientes, la matriz se entinta y luego se limpia su superficie de tal manera que la tinta permanezca solo en las ranuras, se pone en una prensa y se transfiere al papel que se ha colocado sobre ella.

**Grisalla:** pintura realizada en un solo color o monocromo, o en una gama muy limitada de colores, y en la que las formas se definen por las variaciones de tono.

**Gótico:** el término deriva de los godos, los pueblos germánicos que invadieron el sur de Europa durante la decadencia del Imperio romano. El término, que fue usado por los italianos para describir peyorativamente el arte del norte de Europa, se utiliza actualmente para referirse a la arquitectura y a las otras artes creadas entre los siglos xii y xiv en Italia y hasta el siglo xvi en el resto de Europa. En las artes figurativas, el alargamiento de las figuras y un tratamiento lineal fluido de las telas y de la anatomía fueron parte de sus características.

**Humanista:** el término *humanista* aparece a fines del siglo xv en la jerga de los estudiantes y deriva de la fórmula con que solían llamar a las enseñanzas que recibían, los *studia humanitatis*. Estos se fundaban en la enseñanza de gramática, retórica, historia, poesía y filosofía moral a partir de fuentes de la Antigüedad grecolatina. Este interés en el mundo antiguo y la reemergencia, apropiación y adaptación de su cultura, tuvo lugar especialmente en Italia, durante el siglo xv y está estrechamente relacionado con el Renacimiento.

**Ícono:** pintura religiosa sobre tabla propia del cristianismo griego o ruso ortodoxo, en la que se representa a Jesús, la Virgen o ambos. Su función principal es el culto. Si bien los íconos más antiguos que se conocen datan del siglo vi, es sumamente difícil distinguirlos de los íconos realizados posteriormente, dado que se trata de un tipo de pintura ceñida a un código de representación muy estricto.

**Iconografía:** estudio de los temas o contenidos en el arte. Este enfoque se distingue claramente de otros tipos de aproximaciones teóricas, como el análisis de estilos o técnicas artísticas.

**Ilusionista (arte, pintura, técnica):** en el lenguaje artístico, este término designa el intento de representar el mundo visual de tal manera que produzca la sensación de su presencia real y tridimensional al interior de la imagen realizada sobre una superficie bidimensional. Los efectos ilusionistas pueden llegar a engañar al espectador, como en el caso de los trampantojos.

**Iluminador:** artífice medieval encargado de la elaboración de las ilustraciones de los manuscritos iluminados. Es probable que el término “iluminador” responda al hecho de que los iluminadores utilizaban pan de oro para la confección de sus iluminaciones. Libro de horas: Libro de devoción privada que contiene las oraciones de las siete horas canónicas de la antigua Iglesia cristiana, es decir, las horas reservadas para la oración y la devoción (maitenes, prima, tercia, sexta, nona, vísperas y completas). Algunos contienen calendarios y elaboradas iluminaciones. Muchos Libros de Horas son conocidos con los nombres de sus dueños originarios.

**Manierismo:** este término se utiliza para designar un tipo de arte, sobre todo cortesano, producido en Italia en el siglo xvi, que se propagó luego en Europa tras las sucesivas invasiones extranjeras a la península. El origen de este término está en la palabra italiana *maniera*, que en un contexto artístico era equivalente a “estilo”. A partir del siglo xviii, la crítica de arte indicó peyorativamente con este nombre a las obras que se alejaban de la realidad e imitaban, extremándolos, los modelos clásicos y las soluciones formales de los grandes maestros del Renacimiento: Leonardo, Rafael y sobre todo Miguel Ángel. La experimentación de nuevos lenguajes figurativos, la incorporación de fórmulas provenientes del norte de Europa, la disonancia de los colores, proporciones y perspectivas, el virtuosismo y los efectos y juegos compositivos sorprendentes, junto a la afirmación de la propia consciencia subjetiva, aparecen, en las aproximaciones actuales al Manierismo, como elementos relevantes. Pontormo, Bronzino, Parmigianino, Benvenuto Cellini y Arcimboldo son artistas que suelen identificarse con el Manierismo.

**Miniaturista:** artífice que pinta con gran cantidad de detalles en una escala muy pequeña sobre pergamino, papel, cobre, marfil u otro material. La palabra deriva del óxido de plomo de color rojo brillante llamado minio, del que extraían uno de los pigmentos más utilizados en la iluminación de manuscritos.

**Manuscrito iluminado:** los manuscritos iluminados son libros escritos a mano, generalmente en pergamino o vitela, que contienen ilustraciones muy sofisticadas, realizadas por un artífice conocido como iluminador o miniaturista. Las iluminaciones pueden consistir en una letra inicial mayúscula (también conocida como letra capitular iluminada o historiada), parte de una página del libro, o incluso una página completa.

**Naturaleza muerta:** objetos inanimados, como frutas, flores, alimentos y artículos de uso cotidiano, son el tema principal de las naturalezas muertas. Este género pictórico, considerado menor por la Academia, tuvo gran difusión a partir del siglo xvii, especialmente en los Países Bajos. La precisión por documentar todas las particularidades visibles en los objetos representados, propia de estas pinturas, está en estrecha relación con la emergencia de la ilustración científica. Las naturalezas muertas pueden tener significados alegóricos (las estaciones, los sentidos). Cuando las pinturas de naturaleza muerta presentan objetos que aluden a la fragilidad de la belleza, a la finitud de la vida y al transcurso del tiempo (velas, clepsidras, relojes, pompas de jabón y esferas de vidrio, calaveras, flores y frutos), adquieren el nombre de vanitas. En la pintura del siglo xix, las naturalezas muertas permitieron la directa observación de la realidad o bien una expresión íntima y recogida, y fueron un aliciente para las búsquedas en un lenguaje pictórico autónomo que culminó con el uso que hicieron de este motivo los artistas del siglo xx.

**Óleo (o pintura al óleo):** pintura cuyo aglutinante es el aceite de linaza, nuez o amapola. Una vez que la pintura al óleo se seca, se convierte en una sustancia sólida y translúcida. Aunque ya era utilizada en el norte de Europa desde el siglo xiv, sus propiedades fueron especialmente aprovechadas a partir del siglo xv por artistas como Jan van Eyck y Petrus Christus, para luego difundirse en Italia. La pintura al óleo se seca lentamente y es más flexible que la pintura al temple. Esto permitió una mayor gama de efectos y una aplicación más extensa y detallada, ampliando las posibilidades pictóricas y expresivas de los artistas.

**Pan de oro:** lámina de oro muy fina que se aplica sobre las superficies pictóricas o escultóricas para dorarlas (véase dorado).

**Perspectiva:** la perspectiva es un recurso visual mediante el que se crea una ilusión de espacio tridimensional en una superficie bidimensional. Mientras la perspectiva lineal utiliza la línea para producir este efecto, la perspectiva aérea usa el tono y el valor de los colores.

**Perspectiva aérea:** aunque distintos artistas habían observado que, en los paisajes, los tonos de los objetos dispuestos más lejos del espectador se alteran debido a la naturaleza de la atmósfera, Leonardo da Vinci fue el primero en describir en sus manuscritos este fenómeno con exactitud. El equivalente pictórico de este efecto se denomina perspectiva aérea o atmosférica. En las pinturas se puede lograr estableciendo cambios tonales graduales entre el primer plano y el fondo y volviendo más difusos los contornos de los objetos en la medida que se alejan del primer plano. Debido a la sutil gradación de color requerida, la pintura en base a aceite fue la más adecuada para lograr este efecto (véase óleo).

**Perspectiva lineal:** fue inventada a principios del siglo xv por el arquitecto Filippo Brunelleschi, en Florencia, y descrita por primera vez en el tratado *De Pictura (Sobre la pintura)* por Leon Battista Alberti, en 1435. En ella, las líneas paralelas parecen converger

en un solo punto en el horizonte (el “punto céntrico”, que hoy llamamos “punto de fuga”). A la misma altura que el punto céntrico, se proyecta el punto de distancia, que establece la distancia entre el ojo del espectador y la pintura. A partir de la individualización de estos dos puntos, los objetos son representados disminuyendo en su tamaño proporcionalmente en la medida en que se alejan del primer plano. Al representar un espacio mensurable por el hombre y conmensurable al ser humano, la perspectiva lineal contribuyó a la renovación de los esquemas racionales que representaban su realidad física y social. Aunque este sistema de perspectiva fue el más difundido, durante el siglo xv, tanto en Italia como en el norte de Europa, distintos pintores crearon una ilusión de espacialidad convincente empleando otros sistemas de perspectiva lineal.

**Pigmento:** el pigmento es el elemento que provee color en una pintura. Los pigmentos pueden estar hechos de una amplia gama de materiales, incluidos minerales, vegetales e insectos, así como también componentes artificiales. La materia pictórica o pintura consiste en una cantidad de pigmento unido en un aglutinante determinado. La proporción entre pigmento y aglutinante afecta la maleabilidad, el color y el tiempo de secado de la pintura. A diferencia de los tintes, los pigmentos no se diluyen en el aglutinante. Diferentes pigmentos se deterioran con el tiempo de distintas maneras y a diferentes velocidades.

**Políptico:** en griego, *polýptychos* (πολύπτυχος) significa “de muchos pliegues”. Un políptico es una pintura, un grabado o un relieve distribuido en varios paneles que pueden, en algunos casos, plegarse sobre ellos mismos. Muchas de las obras que decoraban los altares en las iglesias eran polípticos y gran parte de ellos han sido desmembrados. Las partes sobrevivientes se conservan en distintos museos y colecciones.

**Primer plano:** el área del espacio de la imagen más cercana al espectador se conoce como primer plano. A partir del siglo xv, la comprensión de la perspectiva permitió a los pintores dividir el

espacio simulado en la imagen en primer plano, plano medio y fondo. Debido a su aparente proximidad, los objetos del primer plano están dibujados de mayor tamaño y con mayor detalle que las cosas más alejadas. Los pintores también emplean cambios tonales para indicar una mayor distancia.

**Renacimiento:** el término se aplica al redescubrimiento y resurgimiento del interés por el arte, la arquitectura y la cultura literaria de la Antigüedad grecolatina que tuvo lugar en Italia desde el siglo XIV en adelante, expandiéndose hacia el resto de Europa y hacia sus colonias ultramarinas. En general, se utiliza para describir el período histórico que se extiende desde el siglo XV hasta finales del siglo XVI en Europa.

**Retablo:** un retablo es una estructura de madera utilizada para alojar piezas de escultura y/o pintura. Generalmente se ubica detrás del altar de una iglesia. En los países nórdicos los retablos solían estar compuestos por una caja, una predela y postigos que se podían abrir o cerrar de acuerdo al calendario litúrgico. En España, en cambio, los retablos no tenían alas, y solían ocultar totalmente la arquitectura interna del ábside.

**Romanticismo:** este término aparece en Inglaterra hacia mediados del siglo XVII para aludir a “cosas de poesía de *romance*”, es decir, novelescas, lejanas de la realidad o bien “pintorescas”. A partir del siglo XVIII, el término se difunde en Alemania en directa relación con el interés y la valoración de las leyendas y cantos populares nórdicos y de las epopeyas caballerescas medievales, orientándose hacia la reivindicación de la historia, de las culturas, tradiciones y paisajes de cada nación o pueblo. En las artes visuales, el Romanticismo suele identificarse con el período que se extiende desde finales del siglo XVII hasta mediados del siglo XIX. Más allá de la diversidad de las expresiones que reúne, el Romanticismo se caracteriza por el rechazo de los preceptos clasicistas, la subjetividad, la evocación fantástica y visionaria, los valores espirituales y sentimentales, la predilección por el paisaje,

el mito y la tragedia. En el Romanticismo, al asumir un valor central la experiencia sensible individual, no mediada por la razón o la tradición, la personalidad del artista adquiere un nuevo rol social y cultural, fundante de la sensibilidad moderna.

**Salón:** el Salón fue el nombre con el que se conoció la exposición oficial y, por muchos años, la única exhibición de obras de artistas en París, que exponían sus pinturas en el Salon Carré (Salón Cuadrado) del Louvre. Aunque fue establecida y organizada a partir de 1667 por la Academia Real, recién en 1737 se volvió un evento regular. Hasta fines del siglo XIX, la aclamación de la crítica y del público era considerada fundamental para la carrera de un pintor. En 1863 se organizó, por orden de Napoleón III, un Salón de los Rechazados, que incluyó, entre otras, obras de Manet, Pissarro y Whistler, y en 1884, un grupo de pintores realizó el Salón de los Independientes.

**Temple (o pintura al temple):** Pintura cuyo aglutinante es la yema de huevo. Se trata de un tipo de pintura que era bastante habitual en Europa tanto en la Antigüedad como en la Edad Media. A finales del siglo XV la pintura al temple comenzó a ser combinada con pintura al óleo, pero ya en el año 1500 su uso se hizo menos frecuente.

**Trampantojo:** el trampantojo o *trompe-l'oeil* (una frase en francés que significa “engaño a la vista”) es una representación engañosa de objetos, espacios en perspectiva o figuras a través de una figuración ilusionista. A diferencia de lo que ocurre en las representaciones naturalistas o realistas, en las que los detalles, la configuración del espacio, la composición y el interés de la narración invitan al espectador a colaborar en la construcción de la ilusión, en los trampantojos esta simplemente se nos presenta. Frente a ellos, el espectador es engañado, pues la representación es percibida como parte de la realidad que lo circunda. Por esta razón, el trampantojo se revela a partir del desengaño. Solo cuando dudamos de lo que los ojos ven y eventualmente recurrimos a otros sentidos (el tacto, el olfato), “vemos” el *trompe l'oeil*.



**V**

**Vaciado:** procedimiento para reproducir un objeto en tres dimensiones, vertiendo en un molde un material en estado líquido que luego se endurece, como el yeso o el metal fundido.

**Vanitas:** el término *vanitas* es la palabra latina utilizada en la traducción del libro del Eclesiastés para la palabra hebrea “hevel” (vapor, sople de aire, evanescencia). Al igual que el libro del Antiguo Testamento, este particular tipo de naturaleza muerta tiene como propósito mostrar la futilidad de la vida en contraste con la persistencia de la fe, mediante la representación de objetos en los que se constata la caducidad de los bienes acumulados. “Volviéndome a ver todo lo que había hecho con mis manos cansadas, mis afanes ya cumplidos, he aquí que todo era humo, vanidad, apacentarse de viento, que nada vale bajo el sol” (Eclesiastés, 2.11).

**Vitela:** papel hecho de piel de vaca o ternera, de gran calidad, utilizado durante la Edad Media e inicios del Renacimiento para la confección de los códices y manuscritos más valiosos.